

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Německo) dne 11. února 2009 — Landkreis Bad Dürkheim v. Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, vedlejší účastnice: Astrid Niedermair-Schiemann

(Věc C-61/09)

(2009/C 113/40)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

Účastníci původního řízení

Žalobce: Landkreis Bad Dürkheim

Žalovaný: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Vedlejší účastnice: Astrid Niedermair-Schiemann

Předběžné otázky

1. Jedná se o zemědělskou plochu ve smyslu čl. 44 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1782/2003⁽¹⁾ také tehdy, pokud její využití sice také slouží zemědělským účelům (spásání porostu za účelem chovu ovcí), převažující účel ale spočívá ve sledování cílů péče o krajinu a cílů ochrany přírody?

2. V případě kladné odpovědi na první otázku:

Je plocha využívána pro nezemědělskou činnost ve smyslu čl. 44 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, pokud činnost slouží převážně ochraně přírody, nebo přinejmenším tehdy, pokud zemědělec při plnění cílů ochrany přírody podléhá pokynům orgánu ochrany přírody?

3. Pro případ, že se jedná o zemědělskou plochu (otázka č. 1), která je také využívána pro zemědělskou činnost (otázka č. 2):

Předpokládá přiřazení zemědělské plochy k zemědělskému podniku [zemědělská plocha podniku ve smyslu čl. 44 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1782/2003],

a) že tato plocha je podniku poskytnuta na základě pachtovní smlouvy nebo jiného časově omezeného úplatného úkonu?

b) V případě záporné odpovědi: Nemá na přiřazení k zemědělskému podniku negativní dopad skutečnost, že tyto plochy jsou přenechány podniku k využití pouze určitým způsobem a v rámci omezeného časového období v souladu s cíli ochrany přírody, a to bezúplatně nebo jen za převzetí příspěvků profesnímu sdružení?

c) V případě kladné odpovědi: Nemá na přiřazení k zemědělskému podniku negativní dopad skutečnost, že je

podnik zavázán k provedení určitých plnění na těchto plochách a že za to obdrží odměnu?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Úř. věst. L 270, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 17. února 2009 Comitato „Venezia vuole vivere“ proti rozsudku Soudu prvního stupně (šestého rozšířeného senátu) vydanému dne 28. listopadu 2008 ve spojených věcech T-254/00, T-270/00 a T-277/00, Hotel Cipriani SpA a další v. Komise

(Věc C-71/09 P)

(2009/C 113/41)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Comitato „Venezia vuole vivere“ (zástupce: A. Vianello, advokát)

Další účastníci řízení: Hotel Cipriani SpA, Società Italiana per il gas SpA (Italgas), Italská republika, Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Komise Evropských společenství

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

— vyhovět projednávanému kasačnímu opravnému prostředku;

— a v důsledku toho zrušit rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství (šestého rozšířeného senátu) ze dne 28. září 2008 ve spojených věcech T-254/00, T-270/00 a T-277/00, Comitato „Venezia vuole vivere“ v. Komise Evropských společenství, který byl doručen dne 3. prosince 2008, jakož i rozhodnutí Komise 2000/394/ES ze dne 25. listopadu 1999⁽¹⁾, a podpůrně článek 5 tohoto rozhodnutí v rozsahu, v němž zakládá povinnost k navrácení sporných sociálních příspěvků a stanoví, že kromě této částky je třeba zaplatit úroky za dotčené období;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení v obou stupních.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Comitato „Venezia vuole vivere“ opírá svůj kasační opravný prostředek o šest důvodů.